

Bruxelles, 30. listopada 2018.
(OR. en)

13311/18

**Međuinstitucijski predmet:
2017/0326(COD)**

**CODEC 1722
ECOFIN 943
EF 258
PREP-BXT 38
PE 132**

INFORMATIVNA NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Predmet:	Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 1093/2010 s obzirom na mjesto sjedišta Europskog nadzornog tijela za bankarstvo – ishod prvog čitanja u Europskom parlamentu (Strasbourg, od 22. do 25. listopada 2018.)

I. UVOD

U skladu s odredbama članka 294. UFEU-a i zajedničkom izjavom o praktičnim načinima provedbe postupka suodlučivanja¹ uspostavljeni su brojni neformalni kontakti između Vijeća, Europskog parlamenta i Komisije s ciljem postizanja dogovora o tom predmetu u prvom čitanju, čime bi se izbjegla potreba za drugim čitanjem i postupkom mirenja.

¹ SL C 145, 30.6.2007., str. 5.

U tom kontekstu suizvjestitelji Othmar KARAS (EPP, AT) i Pervenche BERÈS (S&D, FR) predstavili su u ime Odbora za ekonomsku i monetarnu politiku dva amandmana (amandman 2 i amandman 3) na Prijedlog uredbe. O tim amandmanima postignut je dogovor tijekom navedenih neformalnih kontakata.

II. GLASOVANJE

Na plenarnoj su sjednici tijekom glasanja 25. listopada 2018. usvojena dva amandmana (amandman 2 i amandman 3) na Prijedlog uredbe. Tako izmijenjen Prijedlog Komisije predstavlja stajalište Parlamenta u prvom čitanju koje se nalazi u zakonodavnoj rezoluciji Parlamenta iz Priloga ovom dokumentu².

Stajalište Parlamenta odražava prethodni dogovor među institucijama. Vijeće bi stoga trebalo moći odobriti stajalište Parlamenta.

Akt bi se tada donio u formulaciji koja odgovara stajalištu Parlamenta.

² Verzija stajališta Parlamenta u zakonodavnoj rezoluciji označena je kako bi se obilježile promjene nastale na temelju amandmanâ na Prijedlog Komisije. Dodaci tekstu Komisije istaknuti su *podebljanim slovima i kurzivom*. Znakom „■” označen je izbrisani tekst.

Mjesto sjedišta Europskog nadzornog tijela za bankarstvo *I**

Zakonodavna rezolucija Europskog parlamenta od 25. listopada 2018. o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 1093/2010 s obzirom na mjesto sjedišta Europskog nadzornog tijela za bankarstvo (COM(2017)0734 – C8-0420/2017 – 2017/0326(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Parlamentu i Vijeću (COM(2017)0734),
- uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 114. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela prijedlog Parlamentu (C8-0420/2017),
- uzimajući u obzir članak 295. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, kao i Međuinstitucijski sporazum od 13. travnja 2016. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o boljoj izradi zakonodavstva, u kojima se ističe važnost lojalne i transparentne suradnje tijekom cijelog zakonodavnog ciklusa i ravnopravnost obaju suzakonodavaca;
- uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir Zajedničku izjavu Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije od 19. srpnja 2012. o decentraliziranim agencijama,
- uzimajući u obzir postupak kojim se donosi odluka o premještanju Europske agencije za lijekove i Europskog nadzornog tijela (Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo, EBA) u kontekstu povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Unije, kako je potvrđeno na marginama sastanka Europskog vijeća (u sastavu iz članka 50. UEU-a) održanog 22. lipnja 2017.;
- nakon savjetovanja s Europskom središnjom bankom,
- uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora od 17. siječnja 2018.³,

³ SL C 197, 8.6.2018., str. 72.

- uzimajući u obzir privremeni sporazum koji je odobrio nadležni odbor u skladu s člankom 69.f stavkom 4. Poslovnika te činjenicu da se predstavnik Vijeća pismom od 17. listopada 2018. obvezao prihvatiti stajalište Europskog parlamenta u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za ekonomsku i monetarnu politiku te mišljenja Odbora za proračune i Odbora za ustavna pitanja (A8-0153/2018),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
 2. prima na znanje izjavu Vijeća priloženu ovoj Rezoluciji;
 3. poziva na hitnu reviziju Zajedničkog pristupa priloženog Zajedničkoj izjavi Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o decentraliziranim agencijama od 19. srpnja 2012. kako bi se u potpunosti uzela u obzir uloga Europskog parlamenta u postupku donošenja odluka o lokaciji agencija s obzirom na ovlasti koje on kao suzakonodavac ima u okviru redovnog zakonodavnog postupka i stoga poziva da se Parlament u većoj mjeri uključi u postupak donošenja odluka;
 4. podsjeća na kriterije koje je definirala Komisija i koje su podržali šefovi država ili vlada zemalja EU27 na sastanku Europskog vijeća (u sastavu iz članka 50. UEU-a) održanom 22. lipnja 2017. za preseljenje agencija Unije iz Londona u okviru povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Unije, a to su: i. jamstvo da agencija može biti ustrojena na novoj lokaciji i da može započeti s radom na datum povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Unije, ii. dostupnost lokacije, iii. postojanje primjerenih obrazovnih ustanova za djecu osoblja agencije; iv. odgovarajući pristup tržištu rada, socijalnoj sigurnosti i zdravstvenoj zaštiti za djecu i supružnike; v. kontinuitet poslovanja i vi. zemljopisna zastupljenost;
 5. žali zbog toga što Parlament nije bio uključen u definiranje i ponderiranje kriterija za odabir lokacije sjedišta EBA-e usprkos ovlastima Parlamenta, prema kojima su Parlament i Vijeće ravnopravni suzakonodavci u pogledu Uredbe (EU) br. 1093/2010⁴ o osnivanju EBA-e i utvrđivanja lokacije sjedišta EBA-e;

⁴ Uredba (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za bankarstvo), kojom se izmjenjuje Odluka br. 716/2009/EZ i stavlja izvan snage Odluka Komisije 2009/78/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 12.).

6. podsjeća na to da je odluka iz 2010. o lokaciji sjedišta EBA-e, zajedno s odlukom o lokaciji sjedišta Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje (EIOPA) i Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala (ESMA) donesena u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom nakon punopravnog postupka trijaloga; primjećuje da je o sjedištu agencije koja je na jednak način zahvaćena preseljenjem iz Londona odlučeno zajedničkim sporazumom između predstavnika vlada država članica na sastanku na razini šefova država ili vlada; skreće pozornost na činjenicu da je Vijeće (u sastavu iz članka 50. UEU-a) odabralo novo sjedište EBA-e na temelju Zajedničke izjave od 19. srpnja 2012. o decentraliziranim agencijama koja je niže u pravnom poretku u odnosu na Uredbu (EU) br. 1093/2010;
7. žali zbog nedostatka transparentnosti i odgovornosti u postupku glasovanja koji je Vijeće provelo 20. studenoga 2017., prepustivši konačne odluke ždrijebu; skreće pozornost na činjenicu da se agencije trenutno djelomično financiraju iz proračuna Unije i da bi i preseljenje moglo djelomično biti na trošak proračuna Unije, što je podložno tekućim pregovorima između Europske unije i Ujedinjene Kraljevine; ističe stoga potrebu za demokratskom odgovornošću, kao i za transparentnim i razumljivim postupkom donošenja odluka u interesu europske javnosti; zahtijeva dodatne informacije o ponderu kriterija koje primjenjuje Vijeće u postupku odabira lokacije sjedišta EBA-e;
8. smatra da bi Parlament trebao biti sustavno i ravnopravno s Komisijom i Vijećem uključen u definiranje i ponderiranje kriterija za odabir lokacije sjedišta svih tijela i agencija Unije; traži od Komisije i Vijeća da pokrenu reviziju Zajedničke izjave od 19. srpnja 2012. o decentraliziranim agencijama kako bi se zajamčilo veće sudjelovanje Parlamenta, posebno poštujući pritom njegove ovlasti suodlučivanja;
9. ističe različite zadaće i područja nadležnosti europskih nadzornih tijela EBA, EIOPA i ESMA; podsjeća na svjesnu odluku suzakonodavaca da uspostave tri tijela sa zasebnim zadaćama i područjima nadležnosti, jedno za bankarstvo, drugo za vrijednosne papire i treće za osiguranja i mirovine; traži da se to razdvajanje i dalje odražava u regulatornim i nadzornim nadležnostima i upravljanju, glavnoj organizaciji i glavnom financiranju njihovih aktivnosti neovisno o njihovoj lokaciji, omogućujući pritom, kad je to primjenjivo, dijeljenje usluga administrativne podrške i usluga upravljanja objektima koje nisu povezane s glavnim aktivnostima te traži od Komisije i Vijeća da zaštite trenutni ustroj tih triju tijela tijekom i nakon seljenja EBA-e; traži da ga Komisija o tome redovito obavještava, osobito tijekom tekućeg zakonodavnog postupka o reviziji europskih nadzornih tijela (COM(2017)536); podsjeća na to da je članak 7. Uredbe br. 1093/2010 dio zakonodavnog postupka u sklopu revizije europskih nadzornih tijela (COM(2017)536);
10. naglašava da sve u vezi sa selidbom i novim prostorijama treba biti organizirano i spremno do trenutka kada povlačenje Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije stupi na snagu;
11. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;
12. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

Stajalište Europskog parlamenta usvojeno u prvom čitanju 25. listopada 2018. radi donošenja Uredbe (EU) 2018/... Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 1093/2010 u pogledu mjesta sjedišta Europskog nadzornog tijela za bankarstvo

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 114.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

nakon savjetovanja s Europskom središnjom bankom,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora⁵,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom⁶,

⁵ SL C 197, 8.6.2018., str. 72.

⁶ Stajalište Europskog parlamenta od 25. listopada 2018.

budući da:

- (1) S obzirom na obavijest Ujedinjene Kraljevine od 29. ožujka 2017. o namjeri povlačenja iz Unije u skladu s člankom 50. Ugovora o Europskoj uniji (UEU), ostalih je 27 država članica, koje su se sastale 20. studenog 2017. na marginama sastanka Vijeća, odabralo Pariz u Francuskoj za novo sjedište **europskog nadzornog tijela** (Europskog nadzornog tijela za bankarstvo) („**Tijelo**”).
- (2) ***Uzimajući u obzir „Zajedničko izvješće pregovarača Europske unije i vlade Ujedinjene Kraljevine o napretku ostvarenom tijekom prve faze pregovora na temelju članka 50. UEU-a o urednom povlačenju Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije” od 8. prosinca 2017., a posebno njegovo poglavlje o financijskom uređenju, te preuzetu obvezu Ujedinjene Kraljevine da će sudjelovati u godišnjem proračunu Unije za financijske godine 2019. i 2020. kao da je i dalje država članica te da će svojim udjelom doprinijeti financiranju obveza koje nisu namirene 31. prosinca 2020., troškove premještanja sjedišta Tijela, koji su posljedica odluke Ujedinjene Kraljevine da se povuče iz Unije, trebaju snositi svi porezni obveznici Unije kroz opći proračun Unije. Ujedinjena Kraljevina ponudila je da će s agencijama Unije koje su smještene u Londonu raspraviti o mogućnostima smanjenja troškova njihova premještanja.***

- (3) Uzimajući u obzir članak 50. stavak 3. *UEU-a, Tijelo bi trebalo* zauzeti svoje novo sjedište od 30. ožujka 2019.
- (4) Kako bi se osiguralo pravilno funkcioniranje *Tijela* na novom mjestu, Tijelo i Francuska trebali bi sklopiti sporazum o sjedištu, *a projekt povezan s nekretninama u skladu s člankom 88. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 1271/2013⁷ trebalo bi odobriti* prije nego što *Tijelo* zauzme svoje novo sjedište. *Nove prostorije trebale bi biti spremne i primjerene za trajno preseljenje do 30. ožujka 2019. U Sporazumu o sjedištu trebalo bi izraziti odgovornost francuskih vlasti da pruže najprikladnije uvjete kako bi se osiguralo dobro funkcioniranje Tijela u kontekstu njegova premještanja.*
- (5) *Premještanjem sjedišta Tijela ne dovode se u pitanje plan radnih mjesta koji su donijeli Europski parlament i Vijeće, kao ni primjena Pravilnika o osoblju na dužnosnike i druge službenike koji rade u Tijelu.*

⁷ *Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 328, 7.12.2013., str. 42.).*

- (6) *Premještanje Tijela ne bi trebalo ni na koji način utjecati na izvršavanje specifičnih mandata europskih nadzornih tijela ili na zadržavanje njihova zasebnog pravnog statusa. Premještanjem bi se moglo, kada je to primjenjivo, omogućiti da agencije Unije dijele usluge administrativne podrške i usluge upravljanja objektima koje nisu povezane s njihovim temeljnim aktivnostima.*

- (7) *Odnosi među institucijama Unije moraju počivati na međusobnoj lojalnoj suradnji, a svaka institucija djeluje u granicama ovlasti koje su joj dodijeljene u UEU-u i u Ugovoru o funkcioniranju Europske unije te u skladu s postupcima, uvjetima i ciljevima koji su u njima utvrđeni.*
- (8) Kako bi se *Tijelu* dalo dovoljno vremena za premještanje, ova bi Uredba trebala hitno stupiti na snagu *nakon što bude donesena u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom.*
- (9) Uredbu (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća⁸ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

⁸ Uredba (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za bankarstvo), kojom se izmjenjuje Odluka br. 716/2009/EZ i stavlja izvan snage Odluka Komisije 2009/78/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 12.).

Članak 1.

Članak 7. Uredbe (EU) br. 1093/2010 zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 7.

Sjedište

Sjedište Tijela je u Parizu u Francuskoj.

Mjesto sjedišta Tijela ne utječe na izvršavanje njegovih zadaća i ovlasti, ustroj njegove upravljačke strukture, funkcioniranje njegove glavne organizacije ili glavno financiranje njegovih aktivnosti, ali omogućuje, kada je to primjenjivo, dijeljenje s drugim agencijama Unije usluga administrativne podrške i usluga upravljanja objektima koje nisu povezane s temeljnim aktivnostima Tijela. Do ... [datum početka primjene ove Uredbe o izmjeni] i svakih 12 mjeseci nakon toga Komisija izvješćuje Europski parlament i Vijeće o usklađenosti europskih nadzornih tijela s navedenim zahtjevom.”

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova Uredba primjenjuje se od 30. ožujka 2019.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno ...

Za Europski parlament

Za Vijeće

Predsjednik

Predsjednik

Izjava Vijeća u vezi s EBA-om i EMA-om

Podsjećajući na predanost Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije iskrenoj i transparentnoj suradnji i uzimajući u obzir postupak koji se slijedio u pogledu premještanja EMA-e i EBA-e te koji je bio specifičan za navedenu situaciju i nije činio presedan za lokaciju agencija u budućnosti,

Podsjećajući na Ugovore Vijeće prepoznaje vrijednost pojačane razmjene informacija od početnih stadija budućih postupaka u vezi s lokacijom agencija.

Tom ranom razmjenom informacija trima institucijama olakšalo bi se ostvarivanje prava iz Ugovora povezanim postupcima.

Vijeće prima na znanje zahtjev Europskog parlamenta za što skoriju reviziju Zajedničke izjave i zajedničkog pristupa o decentraliziranim agencijama iz 2012. Poziva Komisiju da, kao prvi korak, do travnja 2019. izradi dubinsku analizu provedbe Zajedničke izjave i zajedničkog pristupa s obzirom na lokaciju decentraliziranih agencija. Ta bi analiza poslužila kao osnova za procjenu daljnjih koraka u vezi s provedbom te revizije.
